

# MANUALE DI ISTRUZIONI



# INTEK®

modello  
**KT-330EE**

**RICETRASMETTITORE  
PORTATILE  
MULTIBANDA  
VHF FM**

## GRAZIE PER IL VOSTRO ACQUISTO!

Grazie per avere acquistato il nostro modello INTEK KT-330EE ricetrasmittitore portatile VHF FM.

Il KT-330 EE è stato progettato per un facile impiego, ma comunque si consiglia di prendere visione delle indicazioni riportate in questo libretto onde operare correttamente l'apparato ed ottenere i migliori risultati.

## INDICE DEL CONTENUTO

- (1) Introduzione
- (2) Comandi e funzioni
- (3) Caratteristiche tecniche

## (1) INTRODUZIONE

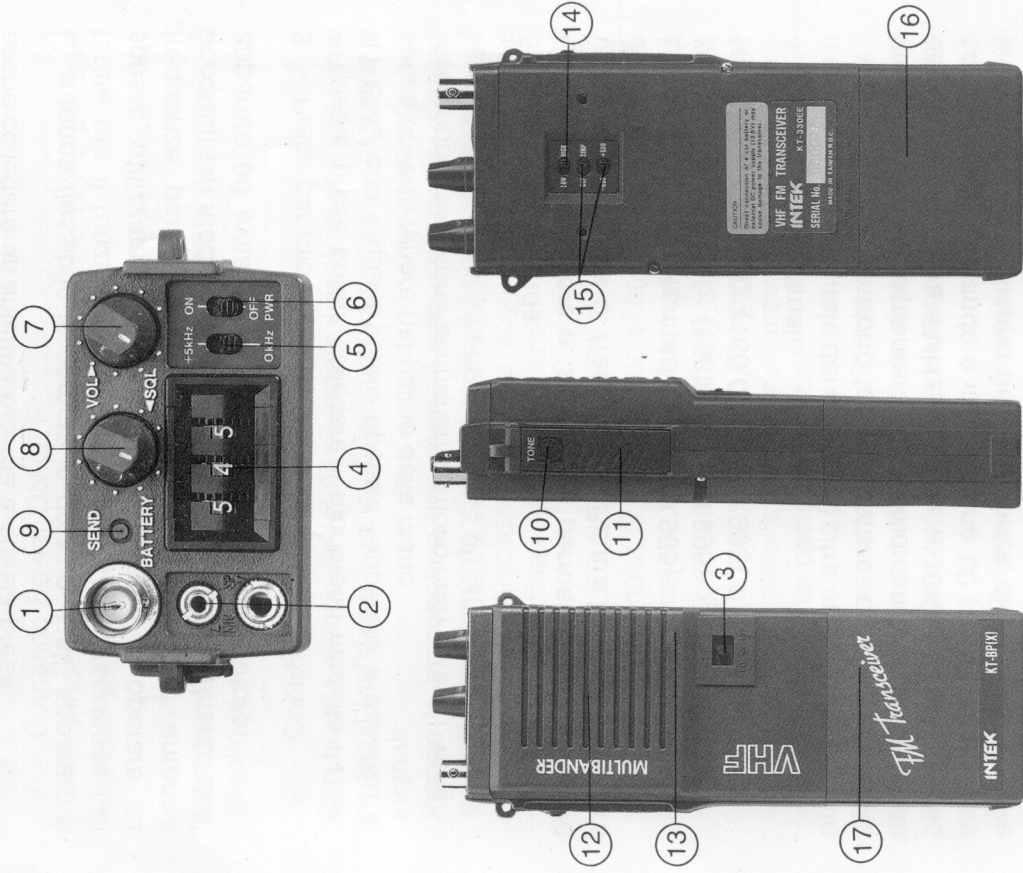
Il KT-330 EE è un ricetrasmittitore portatile compatto e leggero per VHF FM con circuito PLL e copertura di frequenza da 140 a 170 MHz a passi di 5 KHz, con suddivisione della banda in 3 gamme, per un totale di 6.000 canali selezionabili dal commutatore digitale.

L'apparato è stato progettato e costruito per garantire la massima linearità di funzionamento sia in ricezione sia in trasmissione su tutto lo spettro della larghissima banda operativa. Un decadimento delle caratteristiche tecniche è tuttavia possibile alle sole estremità della gamma di frequenza.

La potenza del trasmettitore può essere regolata al livello 'ALTO' (2.5/3W) oppure 'BASSO' (200/300mW) per ridurre l'assorbimento ed aumentare la durata delle batterie.

L'apparato è dotato di circuito stabilizzatore di tensione e perciò può funzionare senza problemi con tensioni variabili tra 5.5 e 12V.

L'apparato è stato disegnato per essere comodamente tenuto nel palmo della mano anche grazie al preciso e soffice tasto PTT ed essere utilizzato in ogni luogo, anche all'aperto. I comandi sono facili ed accessibili per un facile utilizzo ed inoltre sono disponibili molti accessori opzionali per allargare il campo ai più svariati utilizzi.



## (2) COMANDI E FUNZIONI

1. - Connettore di antenna.  
Inserite e fissate l'antenna flessibile in gomma fornita in dotazione con l'apparato.  
Grazie all'impiego di un connettore standard tipo BNC potete anche collegare un'antenna esterna a questa presa.  
L' antenna flessibile in gomma in dotazione all' apparato è tarata per il funzionamento nella gamma di frequenza più spesso utilizzata (da 140 a 150 MHz). Per operare su frequenze più alte è opportuno installare un' antenna accordata in modo da ottenere il miglior funzionamento dell' apparato ed evitare possibili danni al trasmettitore.
2. - Prese per microfono-altoparlante esterno.  
A queste prese potete collegare il monofono modello INTEK KT-SM2 con il quale potete operare l'apparato a distanza e senza doverlo tenere nel palmo della mano.  
Inserendo il microfono-altoparlante (monofono) esterno, vengono esclusi automaticamente microfono ed altoparlante interni.
- 3.-Selettore di banda.  
Questo commutatore a 3 posizioni permette di selezionare una della 3 bande di frequenza su cui è possibile operare come segue:  
L0 = 140—150 MHz (140.000—149.995)  
M1 = 150—160 MHz (150.000—159.995)  
H1 = 160—170 MHz (160.000—169.995)
4. Selettore dei canali.  
Il commutatore digitale dei canali a 3 cifre insieme con il tasto '+5 KHz' consentono di impostare qualsiasi canale facilmente e rapidamente. Le cifre indicano rispettivamente di sinistra a destra 1MHz, 100KHz e 10KHz. Per esempio se il selettore di banda è in posizione L0 (140—150MHz) le cifre (5) (8) indicano una frequenza di 145.580, oppure le cifre (2) (3) (4) in dicano una frequenza di 142.340 MHz.

5. - Comando di spostamento a + 5KHz.  
Inserendo questo comando la frequenza verrà spostata di 5 KHz a salire, in modo tale che tutti i canali intermedi potranno essere coperti.  
Ad esempio se avete impostato con il commutatore digitale le cifre (5) (8) la frequenza sarà di 145.580 MHz: se poi inserite il comando + 5KHz la frequenza diverrà 145.585 MHz.
6. - Comando Power ON-OFF  
Per accendere l'apparato portare in posizione ON e per spegnerlo in posizione OFF.
7. - Controllo VOLUME.  
Con questa manopola potete regolare l'intensità del volume di ascolto in ricezione.
8. - Controllo SQUELCH.  
Con questa manopola potete silenziare il ricetrasmittitore eliminando il fastidioso fruscio in ricezione quando vi è assenza di segnali.  
Portate la manopola a fine corsa in senso antiorario e quindi avanzatela lentamente sino a quando il fruscio di fondo viene eliminato. Non oltrepassate questa soglia altrimenti potreste non ricevere eventuali segnali più deboli.
9. - Indicatore LED SEND/BATTERY.  
Questa spia luminosa di colore rosso si accende quando trasmettete a conferma che l'apparato è appunto in trasmissione e che quindi state correttamente premendo il tasto PTT (push-to-talk). In ricezione la spia si accende solo per indicare che la batteria a secco va sostituita oppure che l'accumulatore ricaricabile al nichel-cadmio va posto in ricarica.
10. - Comando inserimento nota 1750 Hz.  
Questo apparato è provvisto di circuito di generazione di tono a 1750 Hz talvolta necessario per accedere e sbloccare i ponti radio-ripetitori.  
Per inviare questo segnale non è necessario premere il tasto PTT ma occorre solo premere il comando del tono.

11. - Comando PTT (push-to-talk).

Questo tasto va premuto per tutto il tempo in cui volete trasmettere e va rilasciato quando volete passare in ricezione. Per andare in trasmissione e sufficiente fare una leggera pressione sul tasto controllando che la spia rossa di trasmissione si accenda.

12. - Altoparlante.

In ricezione il segnale audio sarà ascoltato dall'altoparlante entrocontenuto a meno che non abbiate collegato un monofono od altoparlante esterno. In questo caso l'altoparlante principale viene escluso.

13 - Microfono.

Il microfono entrocontenuto è del tipo a condensatore electret di alta qualità. In trasmissione parlate a circa 10 cm. dal microfono con voce normale.

14. - Comando LOW-HIGH.

Con questo selettore potete selezionare la potenza di uscita. Nella posizione HIGH la potenza è di circa 2.5/3W (secondo le condizioni delle batterie) ed in posizione LOW di circa 250/300mW. In posizione LOW naturalmente le batterie avranno una maggiore autonomia per cui si consiglia di utilizzare la massima potenza solo se necessario.

15. - Comando DUP-SIMP e comando -600/+600.

Quando il comando DUP-SIMP è in posizione SIMP il comando -600/+600 non ha alcun effetto e l'apparato funziona nel modo simplex, ovvero le frequenze di trasmissione e di ricezione sono identiche.

Quando il comando DUP-SIMP è in posizione DUP l'apparato viene predisposto per il funzionamento in semi-duplex: questo tipo di modo è necessario per l'operazione con i ponti radio. La differenza di frequenza tra ricezione e trasmissione può essere di -600KHz oppure di +600KHz a seconda della posizione del selettore -600/+600.

16. - Pacco porta batterie a secco.

Questo accessorio, normalmente fornito come opzionale, è invece in dotazione al modello KT-210EE. Vanno inserite n. 6 pile a stilo da 1.5V del tipo piccolo (R6 o AAA).

Si raccomanda di usare solo pile corazzate ad evitare perdite di liquido e danni al pacco porta pile.

Quando si utilizza questa batteria sia la potenza di uscita sia la autonomia saranno ridotte poiché tensione e corrente non sono alte come nell'accumulatore al nichel-cadmio.

Normalmente si consiglia di utilizzare l'accumulatore ricaricabile per l'uso normale dell'apparato e di utilizzare il pacco batterie a secco in caso di necessità come ulteriore riserva di energia.

17. - Accumulatore ricaricabile rinforzato.

A differenza della maggior parte dei modelli similari che impiegano batterie da 8.4V e 270mA il modello KT-210EE viene fornito completo di un accumulatore ricaricabile al nichel cadmio di tipo rinforzato con tensione di 9.6V e capacità di ben 550mA.

Questo significa maggior potenza di uscita in trasmissione e doppia autonomia in generale.

Si raccomanda di mantenere sempre ben carico l'accumulatore e per il primo uso in particolare di tenerlo sotto carica almeno una intera notte (12 ore).

Per la ricarica utilizzare il trasformatore in dotazione. Durante la ricarica la spia rossa sita nella parte posteriore dell'accumulatore deve essere accesa.

Durante la ricarica si consiglia di tenere spento l'apparato. Per la ricarica di questo speciale accumulatore usate solo il trasformatore originale.

Ricordate che la vita dell'accumulatore dipende in gran parte dalla cura con cui vengono effettuate le operazioni di ricarica.

### (3) CARATTERISTICHE TECNICHE

#### GENERALI

Gamma di frequenza:	L0 140.000-149.995 MHz M1 150.000-159.995 MHz H1 160.000-169.995 MHz
Tipo di emissione:	FM (F3)
Impedenza di antenna:	50 ohm sbilanciati
Alimentazione:	5.5 - 12 VDC
Temperatura di funzionamento:	- 10 / + 60 °C
Dimensioni:	mm. 60 x 40 x 170
Peso:	grammi 750 circa

#### RICEVITORE

Tipo di circuito:	supereterodina a doppia conversione
IF:	1) 10.695 MHz, 2) 455 KHz
Sensibilità:	migliore di 0.5 $\mu$ V
Selettività:	- 60dB (+/- 15 KHz)
Larghezza di banda:	+/- 7.5 KHz (- 6dB)
Rieiezione spurie:	meno di - 60dB
Uscita audio:	300mW a 8 ohm, 10% THD

#### TRASMETTITORE

Uscita RF:	HIGH 2.5/3W LOW 250/300 mW (con accumulatore carico)
Deviazione:	+/- 5 KHz
Emissioni spurie:	minori di - 60dB
Microfono:	* a condensatore electret

**INTEK**<sup>®</sup>  
MILANO - ITALIA

PRINT IN TAIWAN R.O.C.  
038-00036-001-8